# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO (EDICION DE LA TARDE)

Año IX,-Número 3213

Suscripción

En la isla al mes ptas,1'50 Resto de España " 1'75 Extranjero " 2'50

Mahon lunes 9 de Noviembre 1914

Redacción y Administración Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Servicio Telegráfico

DE LAVOZ DE MENORCA (Conferencias telègráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## La guerra europea

#### Operaciones terrestres

#### En Occidente

Barcelona 9, 6'15.
Ataques infructuosos

Comunican desde París que el ejército alemán realiza desesperados esfuerzos para mantenerse en territorio francés.

Teme el estado mayor que al pronunciarse francamente la ya iniciada y lentísima retirada del ejército teutón, tenga el hecho funestas consecuencias entre el pueblo alemán.

Este, engañado por comunicaciones oficiales amañadas, solo sabe hasta ahora de grandes victorias alcanzadas por el ejército imperial.

Apenas se declare francamente la retirada del ejército invasor de Francia, es casi seguro que en Alemania se promoverán disturbios de terribles consecuencias.

Los ataques que estos dos dias han dado a la desesperada los teutones no han obtenido ningún resultado.

No han ganado ni un palmo de terreno, antes al contrario, las reacciones ofensivas de los aliados han obligado a los del Kaiser a retroceder.

Los combates parciales

No cesan de librarse combates parciales entre los teutones y los franco-anglo-belgas.

El resultado de estas luchas parciales es invariablemente el mismo.

Los germanos son de contínuo rechazados y experimentan sensibles pérdidas.

Los aliados son hoy superiores en número.

Hacia el fin

Se considera inevitable la retirada general del ejército alemán que opera en Francia.

La lucha seguirá luego terriblemente empeñada en el terreno bajo de Bélgica. en las llanuras de Waterlóo que se prestan a las grandes maniobras y a los extensos despliegues.

Este terreno ha sido ya preparado para empeñadas batallas, que excederán en encarnizamiento a las anteriores.

Las trincheras que los alemanes han preparado se extienden por el mismo frente que ocuparon un día los ejércitos enemigos de Napoleón.

Alrededor de Iprés

Los alemanes han continuado en su empeño tenaz de tomar Iprés, pero tal porfía es hasta ahora infructuosa.

Los ataques fieros dados ultimamente con el fin de tomar Iprés se han estrella-do contra la tenacidad de las tropas británicas encargadas de la defensa.

#### De fracaso en fracaso

El ejército germánico va estos días de fracaso en fracaso, lo cual no significa que las cosas no pueden cambiar, puesto que aun no se ha llegado a resultados definitivos.

Las tentativas sobre Arras, otro objetivo alemán, han sido igualmente inútiles. Aquella ciudad no ha caído tampoco en poder de los imperiales.

El camino a lo largo de la costa parece asimismo cerrado al paso de los invasores. Los esfuerzos desesperados para avanzar nada consiguen. La tenacidad tudesca

Estas tentativas recientes no serán sin embargo las últimas.

Los teutones reciben incesantemente numerosos refuerzos que llegan desde todas partes.

Ignórase si una vez incorporados estos efectivos volverá el ejército alemán a tomar la ofensiva o se limitará a rechazar a los aliados.

De una o de la otra manera los germanos continuarán obstinados en la lucha de una manera enérgica y tenaz.

Espía condenada

Paris.—Un consejo de guerra ha juzgado y condenado a veinte y siete meses de cárcel a una doctora en medicina de nacionalidad alemana.

Se había alistado en la Cruz Roja para asistir a los heridos; fingióse francesa y resultó ser una espía.

El parte de las tres

El parte comunicado en Burdeos ayer a las tre de la tarde dice lo si-guiente.

Desde el mar del Norte hasta el Lys la acción del enemigo es menos violente.

Han sido rechazados los ataques parciales por la parte de Dixmunde y por el Norte y el Este de Iprés.

En todo el frente hemos tomado la ofensiva. Avanzamos por el Norte de Messine y por los alrededores de Armentieres.

Los ingleses progresan ligeramente por La Bassée y Arras.

En la línea de Arras a Soisson no hay nada nuevo que señalar.

En las proximidades de Soissons hemos dado un avance notable en la región de Vailli.

A! norte y al sur de Verdun organizamos puntos de apoyo.

Recientemente se ha levantado una densa niebla que restringe la acción de la artillería y de la aviación por el Norte, La Champaña y la Lorena.

También en la orilla del Aisna hemos adelantado por el norte de Chavonne y Soupir y hemos rechazado un ataque sobre Chaonell y Heursebisse.

Operaciones preliminares

Comunican desde Amsterdam que los alemamanes efectuan grandes movimientos en la región de Rouiers encaminados al parecer a dar nue-vos ataques contra Iprés y Dixmunde.

En esta parte los combates que se inician deberán ser particu armente violentos.

Los alemanes siguen en Ostende.

Propaganda musulmana

Comunican de Tripoli que cuadrillas de agentes alemanes y turcos excitan el fanatismo musulman con objeto de enredar más y aumentar las ya vastas proporciones del conflicto mundial.

En a Tripolitania y la Cirenaica los árabes se agitan extraordinaria. mente.

Dominados de furor religioso, atacan las posiciones italianas. Los beduinos atacan las caravanas y hasta acometieron a una que iba protegida por fuerz s de Infantería y cogieron prisioneros a un capitán y dos tenientes. Refuerzos en el ala derecha Personas liegadas de Berila dicen ue ha sido considerablemente refor-

que ha sido considerablemente reforzada el ala derecha a emana que opera en F andes y Picardía.

Nombramiento

Se ha nombrado al coronel Echagüe, que es ayudante del rey, jese de la misión militar española agregada al estado mayor francés.

Noticias de don Jaime Asegúrase que el pretendiente don Jaime de Borbón se encuentra en San Juan de Luz.

Visita de inspección

Parls.—Mañana ios agregados militares al cuartel general francés empezarán a recorrer en automóviles al frente de batalla.

El itinerario que seguirá esta visita de inspección se extiende desde Belfort hasta el mar del Norte.

Tan interesante viaje militar de estudio durará tres temanas.

Luego los comisionados redactarán una memoria informativa que será remitida a los respectivos ministros de la guerra.

Censuras a Turquia

Arge'.—La Asociación religiosa musu mana del ejército ha condena-do la actitud de Turquía.

Recuerda los sufrimientos padecidos durante la dominación turca y los beneficios que se deben a la influencia francesa.

La población musulmana desde Tánger a Bona entiende que la ayuda que Turquía presta a Germania no está prescrita en el islam, sino que es una obra en la que se interesan los partidos políticos turcos.

#### En Oriente

Los austriacos retroceden

Burdeos.—Comunican desde San Petersburgo que los rusos batie on a los austriacos en la línea del río San, pero no les persiguieron.

La lucha continúa.

Przemysl no se rinde Continúa sitiada la plaza austriaca de Przemysl.

A pesar del quebranto sufrido la ciudad no se rinde.

NOTA DE LA REDACCIÓN.— La obstinada resistencia de Przemysl nos pone en el caso de dar algunas noticias militares acerca de esta plaza:

Cuenta con fortificaciones modernas, aunque muchos de sus fuertes
son de fecha algo antigua; en cambio
todas las fortificaciones existentes están admirablemente apaptadas al terreno, y muchas de las desvantajas
se hallan compensadas por la acertada disposición de los flanqueos y de
las protecciones. El asunto estaba estudiado en detaile desde hace más de
treinta años.

El recinto principal consta de diez y seis grandes fuertes, numerosas obras intermedias y baterias; además todos los intervalos entre dos obras contiguas están cerrados por defensas accesorias y las obras provistas de abrigos a prueba. Se ha procurado a todo trance tener siempre un campo de tiro bien despejado, y además las par es más difíciles para el tránsito, que son numerosas, tales como cenagales, caminos de desmonte, pasos obligados, etc., se hicieron completamente intransitables. Según informes rusos, la piaza estaba admirablemente dispuesta, bajo todos los aspectos, y en especial parecen haber sido de gran eficacia contra el ataque las talas de árbo'es y las alambradas.

La artillería de la plaza es bastante buena, y, por otra parte, está dotada de todos los medios disponibles en la guerra moderns: aeroplanos, reflectores, terrocarriles auxiliares para el servicio de la plaza, para el transporte de piezas y municiones, etc.

Ofensiva fracasada

Los combates librados en la frontera de Polonia demuestran que la ofensiva alemana ha sufrido un rudísimo golpe
En lo sucesivo alemanes y rusos se batirán en territorio prusiano y esto obligará a los germanos a cambiar de táctica puesto que se verán en la necesidad de contener el avance de los cuerpos de ejército moscovita.

Toma de una plaza

Londres —Se ha recibido un telegrama oficial que comunica que un destacamento indio y una brigada de infantería de marina han ocupado la plaza de
Fao, en lá desembocadura del río Chott
en Arabia, golfo pérsico.

Retirada de embajadores

Se han retirado de Constantinopla el embajador servio y de Belgrado el turco. Los austriacos rechazados

Nisch.—Ha sido rechazado un ataque de los austriacos contra Chabats.

Después de retirarse los austro-hún-

Después de retirarse los austro-húngaros volvieron a la ofensiva y fueron escarmentados y rechazados cuantas veces intentaron atacar.

Próxima batalla

Algunos extranjeros que residían en las localidades alemanas del Báltico dicen que los teutones han renunciado a la ofensiva en la Polonia y en la Lituania. Ahora se preparan a librar una terrible batalla en el río Westha, en la Sile sia, para impedir la invasión de los ru-

Ejército turco

Los turcos han logrado reunir un importante ejército a cincuenta kilómetros de la frontera de Egipto.

Una preclama

En El Cairo se ha publicado una prol ciama en la que Inglaterra declara que asumirá la parte de re ponsabilidad que le pudiera corresponder al Egipto por la guerra con Turquia.

Durad Pachá en nombre del gobieno de Egipto ha cablegrafiado a Inglaterra que todos sabrán cumplir con su de-

Los alemanes en Turquia Se confirma que el generalisimo de las fuerzas turcas y el almirante de la escuadra otomara son alemanes.

El Kronprinz ha enviado un telegrama al ministro de la guerra turco en el que dice que el quinto cuerpo de ejército alemán por conducto de su j-fe saluda al jefe del ejército otomano en el momento de entrar en campaña.

Confirmación

El almirantazgo ingles confirma la ocupación de Fao después que los cañones enemigos fueron reducidos al silencio.

Los conquistadores entraron en la plaza sin tener que lamentar bajas.

Felicits ción

Tokio.—El ministro de marina inglés,

Churchill, ha felicitado al ejéctito japonés por la rendición de Tsing Tao. El ministro de marina japonés ha contestado que la cooperación de la marina

### La guerra en el mar

inglesa fué magnifica.

Se ha dicho oficialmente que las principales unidades de la flota japonesa han marchado con rumbo ai Pacífico.

En auxilio de los ingleses

Esta flota va en auxslio de les buqes ingleses que fueron vencidos en aguas de Chile.

Se teme que la escuadra alemana vaya a la caza de los barcos británicos que legraron escapar.

Barco hospital

hospital con novecientos veinte y dos heridos procedentes de Dunquerque. Hay entre ellos ciento cuarenta y cuatro alemanes.

Estos heridos serán desembarca-

Estos heridos serán desembarcados y se repartirán entre los hospitales del Havre y de Rouen.

Barcos capturdos

Londres. — El crucero alemán «Karlsına» lleva capturados doce buques, la mayoría ingleses.

Entre los barcos apresados se cuenta el «Van D.k» de 10329 toneladas. ¿Crucero alemán a pique?

Londres.—Se asegura que tras de

una lucha brevisima en aguas del Oceano Indico un buque ing és echó a pique al crucero alemán «Konisberg».

La noticia anterior no está todavia confirmada en los centros oficia

Por lo mismo hay que acogería con la natural reserva.

#### El tifus en Barcelona

Epidemia politica

Barcelona.—Las autoridades dicen que el tifus decrece; en cambio se exaltan las pasiones.

La cuestión de la epidemia se ha he-

cho política.

Ayer no se pudo celebrar una junta municipal de vocales asociados y conce-

Se provocó un gran escándalo en los pasillos del Ayuntamiento.

Todos parecen de acuerdo para comprar el apoyo de la prensa.

RSPROTACITAS

TEATRO PRINCIPAL.—El sábado e estrenó la preciosa opereta «El encantos de un vals» que obtuvo tan brillante y expléndida interpretación como todas las que pone en escena la compañía Granieri-Marchetti.

La señora Patrizzi en el papel de princesa estuvo inspirada y actuó como siem.

La señorita Razzolli ya acreditada como artista cómica demostró al encarnar a Franzi que su temperamento de verdadera artista le permite, cuando la escena lo requiere, pasar de las situaciones alegres a las tristes y sentimentales.

Bien a señora Cisterna, condesa Federica en la obra. El señor Granieri, teniente Niki, muy

Aquel rey, no sobrado de inteligencia, fué perfectamente caracterizado por el señor Razzolli, quien además cantó con tal expresión que en el segundo acto fué saludado por una nutrida salva de

aplausos.

El príncipe Lotesio, señor Marchetti' chistosísimo, evidenció una aptitud cómica insuperable.

El conjunto, obra de todos, magnífico, la presentación expléndida, la orquesta afinada

Esto significaban los aplausos resonantes durante toda la representación. Aver tarde se repitió «La princesa del dollar» y anoche «Amor de Principe». Confirmamos nuestras reseñas anteriores acerca de estas obras y repetimos los elogios que anteriormente dedicamos a

los intérpretes de las mismas.

Todas las funciones se vieron concu-

La de esta noche, a beneficio de Anita Patrizzi, está dedicada por ésta a las
señoras y señoritas concurrentes al Teatro. Se pondrá en escena «La viuda alegre» obra que la compañía representa
admitablemente con lujo y aparatosidad
sorprendentes y en que la señora Patrizzi de Granieri luce y abrillanta en
todo su explendor sus notables dotes
como artista de mérito, bella, distinguida

y e'egante.

Estas circunstancias y las simpatías que en breve tiempo ha sabido captarse son augurios de una encantadora «serata d'onore».

Según hemos leído, en ocasiones semejantes la señora Patrizzi ha obsequiado a la consurrencia con alguna romanza escogida, cantada como sabe hacerlo tan apreciable artista.

NUEVO CINE « Continúa, según costumbre, muy favorecido. Para hoy, día de moda, anuncia un selecto programa en cl que figuran los estrenos de las películas «Su Excelencia» (dos partes), «Maniobras a bordo», «Napoleón con los cosacos» y «La Verbena de la Paloma», esta última de la serie cantante que tanto gusta.

CINE CONSEY.—Estos días ha obtenido contínuos éxitos y llenos completos. Esta noche a las nueve desarrollará
un programa de ocho películas de marcas diferentes, según consigna que se ha
dado la empresa. Por última vez las hermosas cintas «La redención de Naná»
(cuatro partes) y «Corrida de toros en
Zaragoza».

Tipografia Mahonesa, calle Nueva,---Mahon

# Comerciantes e Industriales =

## La nueva l'ampara "NICRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico Todos los arcos voltáicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

Desaparecieron las molestias de los arcos voltáicos

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad y

A. E. G.-Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

#### HAGA UNA PRUEBA CON EL Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y,

disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.

El Jabón Sunlight es un excelente obrero,

le ahorra dinero, trabajo y ENSÁYELO.

sas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zara- Pidase en las comidas goza.

# Premiadas con alsas recompen- AGUADE SOLARES

ELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

CELONA

La mejor Agua de mesa

guerlas y Depósitos de Aguas minerales. Concesionario exclusivo para

De venta en farmacias, Dro-

Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón 222, bajos, Barcelona Depósito en Mahón: Eduardo

Cabiró, Cardona y Orfila, 11.



Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas.





deja lugar a duda que, de entre sus similares, el «Kolhistol» es el reconstituyente que contiene mayor cantidad de «fósforo orgánico asimilable»; y el que en virtud del «ranadio» que contiene, por ser este un agente de oxidación constante aporta al organismo el «oxígeno en estado naciente», el cual destruye las toxinas e impurezas que tiene el organismo enfermo, facilitando la absorción y asimilación de los materiales nutritivos que necesita éste para su desenvolvimiento.

Debido a su excelente composición en «Acido melánico, Arrhenal, Kola, Glicerofosfatos, Fornlato y Vanadato»; supera y sustituye con ventaja a las emulsionsis de bacalao, jarabe y vino yodotánicos, jarabe de rábano yodado, etc., por ser estos compuestos poco estables y de los cuales se necesitan muchos frascos para producir de una manera muy incierta el efecto deseado.

Siendo su composición idéntica a los Histógenos, Forcígeno, Fosphorrenal, etc., supérales a estos por contener en menor cantidad igual proporción de principios activos y por ende resulta más económico.

Está indicado el «Kolhistol» en toda clase de Anemias, Falta de apetito, Crecimiento, Neurastenia y Convalescencia de todas las enfermedades.

#### GOTHS GEDE

Eurn instantaneamente el dolor de muelas por fuerte que sea

PRECIO DEL TUBO 0'60 PESETAS

Farmacia G. Pons, Dr. Orfila, 12